

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2016

WETSONTWERP

**tot verdere uitvoering van de
Europese verplichtingen op het vlak
van seksuele uitbuiting van kinderen,
kinderpornografie, mensenhandel en
hulpverlening bij illegale binnenkomst,
illegale doortocht en illegaal verblijf**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2016

PROJET DE LOI

**complétant la mise en œuvre des
obligations européennes en matière
d'exploitation sexuelle des enfants,
de pédopornographie, de traite des
êtres humains et d'aide à l'entrée, au
transit et au séjour irréguliers**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 1701/ (2015/2016):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
4 mei 2016.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 1701/ (2015/2016):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
4 mai 2016.

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet vervolledigt de omzetting van de volgende richtlijnen:

— de richtlijn 2011/93/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 ter bestrijding van seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie, en ter vervanging van kaderbesluit 2004/68/JBZ van de Raad;

— de richtlijn 2011/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2011 inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel en de bescherming van slachtoffers daarvan, en ter vervanging van kaderbesluit 2002/629/JBZ van de Raad;

— de richtlijn 2002/90/EG van de Raad van 28 november 2002 tot omschrijving van hulpverlening bij illegale binnenkomst, illegale doortocht en illegaal verblijf, en het kaderbesluit 2002/946/JBZ van de Raad van 28 november 2002 tot versterking van het strafrechtelijk kader voor de bestrijding van hulpverlening bij illegale binnenkomst, illegale doortocht en illegaal verblijf.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Strafwetboek

Art. 3

In artikel 372, tweede lid, van het Strafwetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 1912 en gewijzigd bij de wet van 28 november 2000, worden de woorden “, maar niet ontvoegd is door het huwelijk” opgeheven.

Art. 4

In artikel 380, § 6, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, worden de woorden “rechtstreeks, inbegrepen door middel van informatie- en communicatietechnologie,” ingevoegd tussen het woord “minderjarige” en het woord “bijwoont”.

CHAPITRE 1^{ER}**Dispositions générales**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi complète la transposition des instruments suivants:

— la directive 2011/93/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 relative à la lutte contre les abus sexuels et l'exploitation sexuelle des enfants, ainsi que la pédopornographie et remplaçant la décision-cadre 2004/68/JAI du Conseil;

— la directive 2011/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2011 concernant la prévention de la traite des êtres humains et la lutte contre ce phénomène ainsi que la protection des victimes et remplaçant la décision-cadre 2002/629/JAI du Conseil;

— la directive 2002/90/CE du Conseil du 28 novembre 2002 définissant l'aide à l'entrée, au transit et au séjour irréguliers, et la décision-cadre 2002/946/JAI du Conseil du 28 novembre 2002 visant à renforcer la cadre pénal pour la répression de l'aide à l'entrée, au transit et au séjour irréguliers.

CHAPITRE 2

Modifications du Code pénal

Art. 3

Dans l'article 372, alinéa 2, du Code pénal, remplacé par la loi du 15 mai 1912 et modifié par la loi du 28 novembre 2000, les mots “, mais non émancipé par le mariage” sont abrogés.

Art. 4

Dans l'article 380, § 6, du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par la loi du 26 juin 2000, les mots “, en direct, y compris au moyen des technologies de l'information et de la communication,” sont insérés entre le mot “assisté” et les mots “à la débauche”.

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 382*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 382*quinquies*. De publicatie en de verspreiding van teksten, tekeningen, foto’s, enigerlei beelden of geluidsfragmenten waaruit de identiteit kan blijken van het slachtoffer van een in dit hoofdstuk genoemd misdrijf zijn verboden en strafbaar overeenkomstig artikel 378*bis*, tenzij met schriftelijke toestemming van het slachtoffer of met toestemming, ten behoeve van het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek, van de procureur des Konings of van de met het onderzoek belaste magistraat.”.

Art. 6

In artikel 383*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 april 1995 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2000, 28 november 2000, en 30 november 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Onverminderd de toepassing van de artikelen 379 en 380 wordt hij die wederrechtelijk kinderpornografisch materiaal tentoonstelt, aanbiedt, verkoopt, verhuurt, uitzendt, levert, verdeelt, verspreidt, ter beschikking stelt of overhandigt, of kinderpornografisch materiaal vervaardigt, invoert of doet invoeren, gestraft met opsluiting van vijf jaar tot tien jaar en met geldboete van vijfhonderd euro tot tienduizend euro.”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Hij die wetens en wederrechtelijk kinderpornografisch materiaal verwerft, bezit of zich, met kennis van zaken, door middel van informatie- en communicatietechnologie, de toegang daartoe verschaft, wordt gestraft met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot duizend euro.”;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder “kinderpornografisch materiaal”:

1° elk materiaal dat de visuele weergave op welke wijze dan ook behelst van een minderjarige die deelneemt aan echte of gesimuleerde expliciete seksuele gedragingen, of dat de weergave behelst van de geslachtsorganen van een minderjarige voor primair seksuele doeleinden;

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article 382*quinquies*, rédigé comme suit:

“Art. 382*quinquies*. La publication et la diffusion de textes, de dessins, de photographies, d’images quelconques ou de messages sonores de nature à révéler l’identité de la victime d’une infraction visée au présent chapitre, sont interdites et punies conformément à l’article 378*bis*, sauf si cette dernière a donné son accord écrit ou si le procureur du Roi ou le magistrat chargé de l’instruction a donné son accord pour les besoins de l’information ou de l’instruction.”.

Art. 6

À l’article 383*bis* du même Code, inséré par la loi du 13 avril 1995 et modifié par les lois des 26 juin 2000, 28 novembre 2000 et 30 novembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Sans préjudice de l’application des articles 379 et 380, quiconque aura sans droit exposé, offert, vendu, loué, transmis, fourni, distribué, diffusé, ou mis à disposition, ou remis du matériel pédopornographique ou l’aura produit, importé ou fait importer, sera puni de la réclusion de cinq ans à dix ans et d’une amende de cinq cents euros à dix mille euros.”;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Quiconque aura sciemment et sans droit acquis, possédé du matériel pédopornographique ou y aura, en connaissance de cause, accédé par le biais des technologies de l’information et de la communication, sera puni d’un emprisonnement d’un mois à un an et d’une amende de cent euros à mille euros.”;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Pour l’application du présent article, on entend par “matériel pédopornographique”:

1° tout matériel représentant de manière visuelle, par quelque moyen que ce soit, un mineur se livrant à un comportement sexuellement explicite, réel ou simulé, ou représentant les organes sexuels d’un mineur à des fins principalement sexuelles;

2° elk materiaal dat de visuele weergave op welke wijze dan ook behelst van een persoon die er als een minderjarige uitziet en die deelneemt aan echte of gesimuleerde expliciete seksuele gedragingen, of dat de weergave behelst van de geslachtsorganen van deze persoon voor primair seksuele doeleinden;

3° realistische afbeeldingen die de weergave behelzen van een niet-bestaande minderjarige die deelneemt aan expliciete seksuele gedragingen, of die de weergave behelzen van de geslachtsorganen van deze minderjarige voor primair seksuele doeleinden.”;

4° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

“§ 5. De artikelen 382, 382ter, 382quater, 382quinquies en 389 zijn van toepassing op de in paragrafen 1 tot 3 bedoelde misdrijven.”.

Art. 7

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 383bis/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 383bis/1. Een door de Koning erkende organisatie kan rechtens meldingen die beelden zouden kunnen bevatten, zoals bedoeld in artikel 383bis, ontvangen, de inhoud en de herkomst ervan analyseren en ze aan de politiediensten en gerechtelijke overheden verzenden.

Met het oog daarop voert die organisatie de haar toevertrouwde opdracht uit volgens de nadere regels bepaald door de Koning inzonderheid met betrekking tot:

1° de verplichting lid te zijn van een internationale vereniging van internet hotlines ter bestrijding van kinderpornografie;

2° de verzending van de voormelde meldingen aan de politiediensten en gerechtelijke overheden;

3° de verzending van de voormelde meldingen met betrekking tot de in het buitenland gehoste beelden, aan voornoemde internationale vereniging;

4° het toezicht op de personen belast met de ontvangst van de meldingen, met de analyse van de inhoud en van de herkomst ervan en met de verzending ervan, alsmede van die van de personen belast met de controle van die taken in de organisatie, met toepassing van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

2° tout matériel représentant de manière visuelle, par quelque moyen que ce soit, une personne qui paraît être un mineur se livrant à un comportement sexuellement explicite, réel ou simulé, ou représentant les organes sexuels de cette personne, à des fins principalement sexuelles;

3° des images réalistes représentant un mineur qui n'existe pas, se livrant à un comportement sexuellement explicite, ou représentant les organes sexuels de ce mineur à des fins principalement sexuelles.”;

4° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Les articles 382, 382ter, 382quater, 382quinquies et 389 s'appliquent aux infractions visées aux paragraphes 1^{er} à 3.”.

Art. 7

Dans le même Code, il est inséré un article 383bis/1 rédigé comme suit:

“Art.383bis/1. Une organisation agréée par le Roi peut de droit recevoir des signalements relatifs à des images susceptibles d'être visées à l'article 383bis, analyser leur contenu et leur origine, et les transmettre aux services de police et autorités judiciaires.

Dans ce but, cette organisation exécute la mission qui lui est confiée, selon les modalités fixées par le Roi et ayant trait plus particulièrement:

1° à l'obligation d'être membre d'une association internationale de hotlines Internet luttant contre la pédopornographie;

2° à la transmission des signalements précités aux services de police et autorités judiciaires;

3° à la transmission des signalements précités qui sont relatifs à des images hébergées à l'étranger, à l'association internationale précitée;

4° au contrôle des personnes chargées de la réception des signalements, de l'analyse de leur contenu et de leur origine et de leur transmission, et de celle des personnes chargées du contrôle de ces tâches au sein de l'organisation, en application de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

5° de jaarlijkse overzending van een activiteitenverslag aan de minister van Justitie;

6° het verbod een gegevensbank op te richten op grond van de beelden die haar werden gemeld.

De Koning bepaalt de procedure voor de toekenning en de intrekking van de erkenning.”.

Art. 8

In artikel 433*septies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 3° wordt aangevuld met de woorden:

“, of door ontvoering, machtsmisbruik of bedrog;”;

2° een bepaling onder 3*bis* wordt ingevoegd, luidende:

“3*bis*° ingeval het is gepleegd door het aanbieden of aanvaarden van betalingen of om het even welke voordelen om de toestemming te verkrijgen van een persoon die gezag heeft over het slachtoffer;”.

Art. 9

In artikel 433*novies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en gewijzigd bij de wetten van 14 april 2009 en van 27 november 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, worden de woorden “433*sexies*, 433*septies* en 433*octies*” vervangen door de woorden “433*quinquies* tot 433*octies*”;

2° het tweede lid, waarvan de bestaande tekst paragraaf 2 zal vormen, wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De rechtbanken kunnen de verboden bedoeld in de artikelen 382, § 2, en 382*bis* uitspreken ten aanzien van de personen die veroordeeld zijn voor feiten bedoeld in de artikelen 433*quinquies* tot 433*octies*, voor een termijn van een jaar tot twintig jaar.”;

3° de bestaande tekst van het derde en vierde lid zal de paragrafen 6 en 7 vormen;

5° à la transmission annuelle d'un rapport d'activités au ministre de la Justice;

6° à l'interdiction de constituer une banque de données à partir des images qui lui ont été signalées.

Le Roi détermine la procédure d'octroi et de retrait de l'agrément.”.

Art. 8

À l'article 433*septies* du même Code, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 3° est complété par les mots:

“, ou en recourant à l'enlèvement, à l'abus d'autorité ou à la tromperie;”;

2° il est inséré un 3*bis*° rédigé comme suit:

“3*bis*° lorsqu'elle a été commise au moyen de l'offre ou de l'acceptation de paiements ou d'avantages quelconques pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur la victime;”.

Art. 9

À l'article 433*novies* du même Code, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié par les lois des 14 avril 2009 et 27 novembre 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, les mots “433*sexies*, 433*septies* et 433*octies*” sont remplacés par les mots “433*quinquies* à 433*octies*”;

2° l'alinéa 2, dont le texte actuel formera le paragraphe 2, est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Les tribunaux pourront prononcer les interdictions visées aux articles 382, § 2, et 382*bis* à l'encontre des personnes condamnées pour des faits visés aux articles 433*quinquies* à 433*octies*, pour un terme d'un an à vingt ans.”;

3° les textes actuels des alinéas 3 et 4 formeront les paragraphes 6 et 7;

4° in het artikel worden de paragrafen 3, 4 en 5 worden ingevoegd, luidende als volgt:

“§ 3. Artikel 382*quater* is van toepassing op de personen die veroordeeld zijn voor feiten bedoeld in de artikelen 433*quinquies* tot 433*octies*.

§ 4. Zonder rekening te houden met de hoedanigheid van natuurlijke persoon of rechtspersoon van de uitbater, eigenaar, huurder of zaakvoerder, kan de rechtbank de tijdelijke of definitieve, gedeeltelijke of volledige sluiting bevelen van de onderneming waar de misdrijven bedoeld in de artikelen 433*quinquies* tot 433*octies* gepleegd zijn, in overeenstemming met de nadere regels bepaald in artikel 382, § 3, tweede tot vijfde lid.

§ 5. Artikel 389 is van toepassing op de paragrafen 1, 2 en 4.”

Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 433*novies*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 433*novies*/1. De publicatie en de verspreiding van teksten, tekeningen, foto's, enigerlei beelden of geluidsfragmenten waaruit de identiteit kan blijken van het slachtoffer van het misdrijf bedoeld in artikel 433*quinquies*, § 1, eerste lid, 1°, of van de poging hiertoe, zijn verboden en strafbaar overeenkomstig artikel 378*bis*, tenzij met schriftelijke toestemming van het slachtoffer of met toestemming, ten behoeve van het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek, van de procureur des Konings of van de met het onderzoek belaste magistraat.”

Art. 11

In artikel 458*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wetten van 30 november 2011, 23 februari 2012, 10 april 2014 en 1 februari 2016, worden de woorden “371/1 tot 377, 377*quater*, 392 tot 394, 396 tot 405*ter*, 409, 423, 425 en 426” vervangen door de woorden “371/1 tot 377, 377*quater*, 379, 380, 383*bis*, §§ 1 en 2, 392 tot 394, 396 tot 405*ter*, 409, 423, 425, 426 en 433*quinquies*”.

4° dans l'article sont insérés les paragraphes 3, 4 et 5, rédigés comme suit:

“§ 3. L'article 382*quater* s'applique aux personnes condamnées pour des faits visés aux articles 433*quinquies* à 433*octies*.

§ 4. Sans avoir égard à la qualité de personne physique ou morale de l'exploitant, propriétaire, locataire ou gérant, le tribunal peut ordonner la fermeture temporaire ou définitive, partielle ou totale de l'entreprise dans laquelle les infractions visées aux articles 433*quinquies* à 433*octies* ont été commises, conformément aux modalités prévues à l'article 382, § 3, alinéas 2 à 5.

§ 5. L'article 389 s'applique aux paragraphes 1^{er}, 2 et 4.”

Art. 10

Dans le même Code, il est inséré un article 433*novies*/1, rédigé comme suit:

“Art. 433*novies*/1. La publication et la diffusion de textes, de dessins, de photographies, d'images quelconques ou de messages sonores de nature à révéler l'identité de la victime de l'infraction visée à l'article 433*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, ou de la tentative de cette infraction, sont interdites et punies conformément à l'article 378*bis*, sauf si cette dernière a donné son accord écrit ou si le procureur du Roi ou le magistrat chargé de l'instruction a donné son accord pour les besoins de l'information ou de l'instruction.”

Art. 11

Dans l'article 458*bis* du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par les lois des 30 novembre 2011, 23 février 2012, 10 avril 2014 et 1^{er} février 2016, les mots “371/1 à 377, 377*quater*, 392 à 394, 396 à 405*ter*, 409, 423, 425 et 426” sont remplacés par les mots “371/1 à 377, 377*quater*, 379, 380, 383*bis*, §§ 1^{er} et 2, 392 à 394, 396 à 405*ter*, 409, 423, 425, 426 et 433*quinquies*”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering

Art. 12

In artikel 10^{ter}, eerste lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, ingevoegd bij de wet van 13 april 1995, vervangen bij de wet van 28 november 2000 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden “433sexies, 433septies en 433octies” vervangen door de woorden “433quinquies tot 433octies”;

2° in de bepaling onder 3° worden de woorden “77ter, 77quater en 77quinquies” vervangen door de woorden “77bis tot 77quinquies”.

Art. 13

In artikel 21, eerste lid, 2°, tweede streepje, van dezelfde voorafgaande titel, vervangen bij de wet van 5 februari 2016, worden de woorden “371/1 tot 377, 377quater, 379, 380, 409 en 433quinquies, § 1, eerste lid, 1°, van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “371/1 tot 377, 377quater, 379, 380, 383bis, § 1, 409 en 433quinquies, § 1, eerste lid, 1°, van het Strafwetboek, en de poging om dat laatste misdrijf te plegen”.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van het Wetboek van strafvordering

Art. 14

In artikel 190, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 1 februari 2016, worden de woorden “artikelen 371/1 tot 378 van het Strafwetboek” vervangen door de woorden “artikelen 371/1 tot 378, 379, 380, 383bis, §§ 1 en 2, of op artikel 433quinquies van het Strafwetboek in geval van uitbuiting van prostitutie of andere vormen van seksuele uitbuiting”.

CHAPITRE 3

Modifications du titre préliminaire du Code de procédure pénale

Art. 12

À l'article 10^{ter}, alinéa 1, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par la loi du 13 avril 1995, remplacé par la loi du 28 novembre 2000 et modifié en dernier lieu par la loi du 10 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 1°, les mots “433sexies, 433septies et 433octies” sont remplacés par les mots “433quinquies à 433octies”;

2° au 3°, les mots “77ter, 77quater et 77quinquies” sont remplacés par les mots “77bis à 77quinquies”.

Art. 13

Dans l'article 21, alinéa 1^{er}, 2°, second tiret, du même titre préliminaire, remplacé par la loi du 5 février 2016, les mots “371/1 à 377, 377quater, 379, 380, 409 et 433quinquies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, du Code pénal” sont remplacés par les mots “371/1 à 377, 377quater, 379, 380, 383bis, § 1^{er}, 409 et 433quinquies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, du Code pénal et la tentative de commettre cette dernière infraction,”.

CHAPITRE 4

Modification du Code d'instruction criminelle

Art. 14

Dans l'article 190, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 1^{er} février 2016, les mots “articles 371/1 à 378 du Code pénal” sont remplacés par les mots “articles 371/1 à 378, 379, 380, 383bis, § 1^{er} et § 2, ou sur l'article 433quinquies du Code pénal en cas d'exploitation de la prostitution ou d'autres formes d'exploitation sexuelle”.

HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het
grondgebied, het verblijf, de vestiging en
de verwijdering van vreemdelingen**

Art. 15

In artikel 77 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, worden de woorden “of poogt te helpen” ingevoegd tussen de woorden “die geen onderdaan is van een lidstaat van de Europese Unie helpt” en de woorden “het grondgebied van een lidstaat”.

Art. 16

In artikel 77*quater* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 3° wordt aangevuld met de woorden:

“, of door ontvoering, machtsmisbruik of bedrog;”;

2° een bepaling onder 3*bis*° wordt ingevoegd, luidende:

“3*bis*° ingeval het is gepleegd door het aanbieden of aanvaarden van betalingen of om het even welke voordelen om de toestemming te verkrijgen van een persoon die gezag heeft over het slachtoffer;”.

Art. 17

In artikel 77*sexies*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005 en gewijzigd bij de wet van 27 november 2013, worden de woorden “77*ter*, 77*quater* en 77*quinquies*” vervangen door de woorden “77*bis* tot 77*quinquies*”.

CHAPITRE 5

**Modifications de la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers**

Art. 15

Dans l'article 77 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par la loi du 10 août 2005, les mots “ou tente d'aider” sont insérés entre les mots “Quiconque aide sciemment” et les mots “une personne non ressortissante”.

Art. 16

À l'article 77*quater* de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 3° est complété par les mots:

“, ou en recourant à l'enlèvement, à l'abus d'autorité ou à la tromperie;”;

2° il est inséré un 3*bis*°, rédigé comme suit:

“3*bis*° lorsqu'elle a été commise au moyen de l'offre ou de l'acceptation de paiements ou d'avantages quelconques pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur la victime;”.

Art. 17

Dans l'article 77*sexies*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2005 et modifié par la loi du 27 novembre 2013, les mots “77*ter*, 77*quater* et 77*quinquies*” sont remplacés par les mots “77*bis* à 77*quinquies*”.

HOOFDSTUK 6

**Wijziging van de wet van
13 april 1995 houdende bepalingen
tot bestrijding van de mensenhandel
en van de mensensmokkel**

Art. 18

In artikel 11, § 1, 1°, van de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de mensensmokkel, vervangen bij de wet van 10 augustus 2005, worden de cijfers “379, 380,” opgeheven.

Brussel, 4 mei 2016

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS

CHAPITRE 6

**Modification de la loi du 13 avril 1995
contenant des dispositions en vue
de la répression de la traite et du
trafic des êtres humains**

Art. 18

Dans l'article 11, § 1^{er}, 1°, de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite et du trafic des êtres humains, remplacé par la loi du 10 août 2005, les chiffres “379, 380,” sont abrogés.

Bruxelles, le 4 mai 2016

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*